



Scaricate l'app BEA DECODER  
per una visualizzazione immediata  
dei parametri



# IXIO-DT3

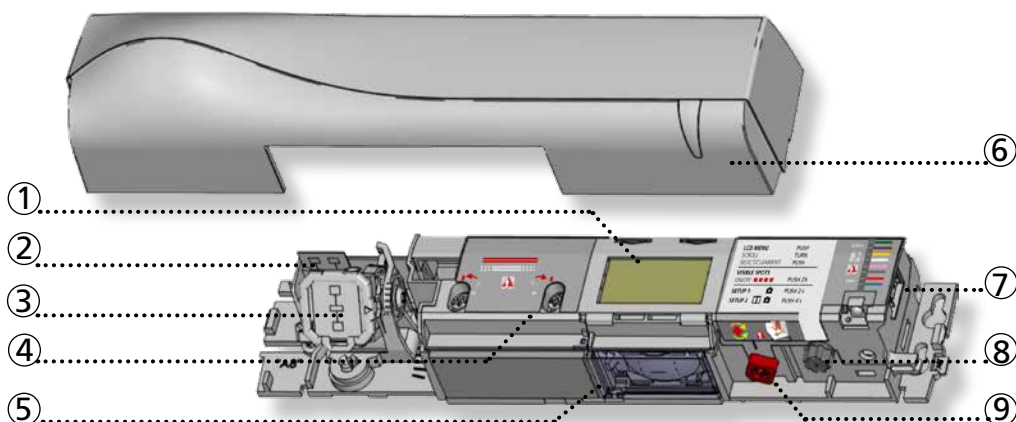
RILEVATORE PER L'APERTURA E LA SICUREZZA  
DELLE PORTE AUTOMATICHE SCORREVOLI

(in conformità alla EN16005 e alla DIN18650,  
comprese le uscite d'emergenza)

Per il software a partire dalla versione 0501

(fare riferimento all'etichetta di tracciamento sul prodotto)

## DESCRIZIONE



- |  |   |
|--|---|
| 1. LCD   | 6. cover                                    |
| 2. antenna radar (campo stretto)                         | 7. connettore principale                    |
| 3. antenna radar (campo largo)                           | 8. rotellina di regolazione principale      |
| 4. tendina ad infrarossi con regolazione della larghezza | 9. rotellina di regolazione delle tende IRA |
| 5. lenti ad infrarossi                                   |   |

## ACCESSORI



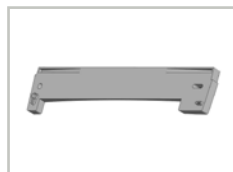
BA: accessorio per  
montaggio a parete



CA: accessorio per incastro  
al soffitto



RA: accessorio per la  
protezione contro la pioggia



CDA: accessorio per porte  
curve



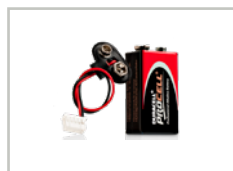
Interfaccia di compatibilità  
(Retrofit interface)



Campanello + interfaccia



Hub per collegamento in  
serie (Smart Daisy Chain)



Pila 9 V

## COME UTILIZZARE L'LCD?

### FUNZIONAMENTO NORMALE DEL DISPLAY

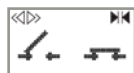


Impulso di apertura

Sicurezza



Negativo del display = uscita attiva



Per regolare i contrasti, spingete e girate simultaneamente la rotellina grigia.

Solo durante il funzionamento normale.

### VALORI DI FABBRICA E VALORI INSERITI



il valore visualizzato = valori di fabbrica



il valore visualizzato = valori inseriti

### NAVIGARE NEL MENU



Premete per entrare nel menu LCD.



Introducete la password se necessario (tranne durante il primo minuto successivo all'accensione del rilevatore)



Selezionate la lingua a scelta prima di entrare nel primo menu. È possibile durante i primi 30 secondi dopo l'accensione del rilevatore o più tardi nel menu diagnostico.



Girate la rotellina per visualizzare i diversi parametri



Selezionate **INDIETRO** per andare di nuovo al menu precedente o al display.



Selezionate **AVANTI** per passare al livello successivo:  
- regolazioni di base  
- regolazioni avanzate  
- menu diagnostico

### CAMBIARE UN VALORE



Fate scorrere i menu



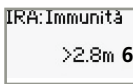
Premete per selezionare il parametro



valore corrente visualizzato



Fate scorrere i valori



visualizzati più valori



Premete per selezionare il nuovo valore

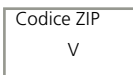
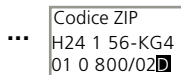
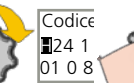
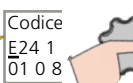


Il nuovo valore è visualizzato

### CAMBIARE IL CODICE ZIP

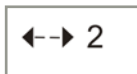


Vedere application note ZIP CODE



Convalidate l'ultimo carattere per attivare il nuovo codice ZIP:  
- v = codice ZIP valido ( i valori si adatteranno automaticamente)  
- x = codice ZIP non valido (nessuna modifica)  
- v/x = codice ZIP valido, ma per un altro prodotto.  
Solo i valori disponibili saranno modificati.

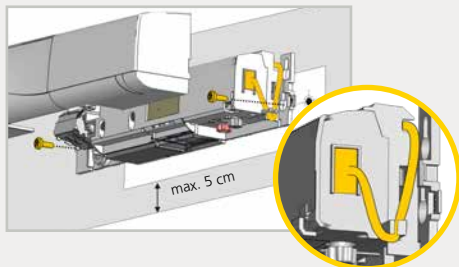
### VALORE CONTROLLATO CON IL TELECOMANDO



Premendo il simbolo di un parametro con il telecomando, il display salva l'informazione sullo schermo LCD.

Non sbloccate il telecomando prima di compiere quest'operazione.

## 1 MONTAGGIO & CABLAGGIO



Il montaggio è compatibile con l'Activ8.



- \*\* A seconda delle impostazioni di CONFIGURAZIONE USCITA
- \*\* Ai fini della conformità con la EN 16005 e la DIN 18650, è richiesta una connessione all'uscita di prova dell'operatore.
- \*\*\* Uscite in corrente continua per uscite d'emergenza

## 2 CONFIGURAZIONE DELL'USCITA RADAR

### USCITA RELÉ

NON per uscite d'emergenza

NO: normalmente aperta

NC: normalmente chiusa



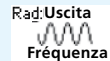
### USCITA FREQUENZA

per uscite d'emergenza



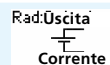
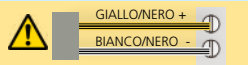
### USCITA FREQUENZA INVERTITA

per operatori di porte specifici (non per uscite d'emergenza)



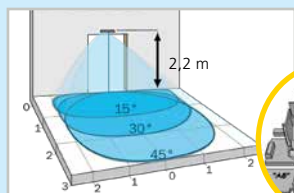
### USCITA IN CORRENTE CONTINUA

per uscite d'emergenza

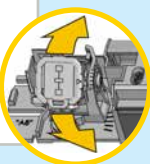


## 3 CAMPO IMPULSO DI APERTURA - RADAR

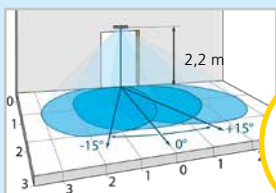
ANGOLO



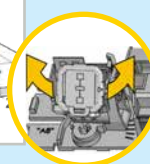
dimensioni del campo: 9  
immunità: 2



15° a 45°, 30° valore standard

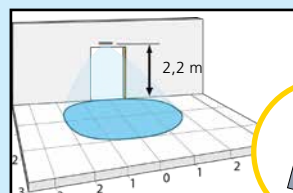


dimensioni del campo: 9  
immunità: 2

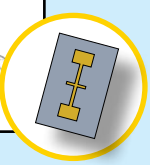


-15° a 15°, 0° valore standard

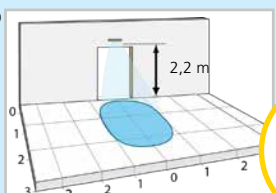
LARGHEZZA



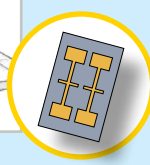
dimensioni del campo: 9  
immunità: 2



4 m x 2 m (largo)



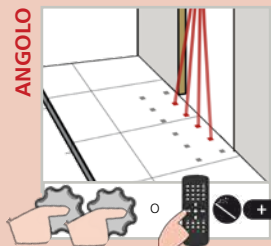
dimensioni del campo: 9  
immunità: 2



2 m x 2,5 m (stretto)

## 4 CAMPO SICUREZZA - INFRAROSSO

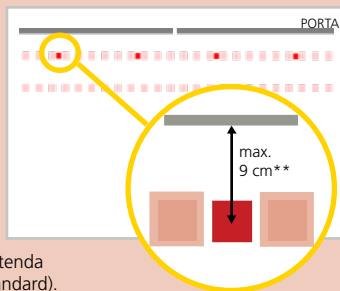
ANGOLO



Attivate gli spot\* a terra per verificare la posizione dei raggi IRA.



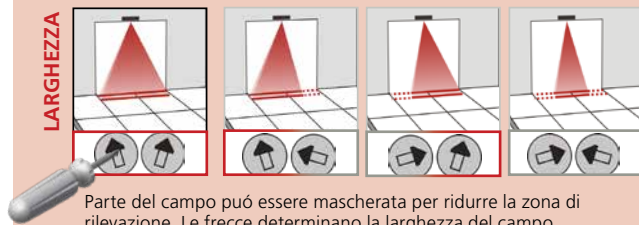
Se necessario, regolate l'angolo della tenda ad infrarossi (da -7° a 4°, 0° valore standard).



\* La visibilità dipende da fattori esterni. Quando gli spots non sono visibili, lo Spotfinder aiuta a localizzare la posizione della tenda.

\*\* La distanza tra la tenda interna del rilevatore interno e la tenda interna del rilevatore esterno deve sempre essere inferiore a 20 cm. La distanza all'anta dipende dallo spessore del battente della porta.

LARGHEZZA



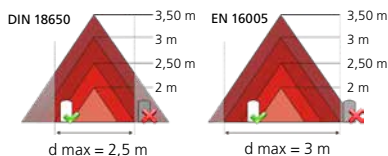
Parte del campo può essere mascherata per ridurre la zona di rilevazione. Le frecce determinano la larghezza del campo.



Altre regolazioni sono possibili con l'LCD o con il telecomando (cfr pag.5)

Verificate sempre la larghezza del campo con un foglio di carta e non con lo Spotfinder che rileva l'intero campo emesso.

Altezza di montaggio	Larghezza di rilevazione
2,00 m	2,00 m
2,20 m	2,20 m
2,50 m	2,50 m
3,00 m	dmax
3,50 m	dmax



Le dimensioni della zona di rilevazione variano in funzione dell'altezza di montaggio e delle regolazioni del rilevatore. Si deve coprire la larghezza totale della porta.

## 5 REGOLAZIONE

Scegliete una delle preregolazioni o regolate il rilevatore manualmente (cfr pag.5):

**AMBIENTE STANDARD:** installazioni standard all'interno o all'esterno

**AMBIENTE CRITICO:** installazioni all'esterno o in ambiente critico

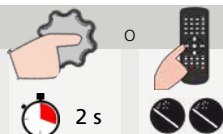
**MARCIAPIEDE STRETTO:** installazioni in zona pedonale in campi ristretti



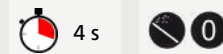
## 6 SETUP

**⚠ USCITE DAL CAMPO DI RILEVAZIONE!**

**SETUP 1 (BREVE) =**  
foto di riferimento



**SETUP 2 (ASSISTITO) =**  
test del ciclo completo della porta +  
foto di riferimento



















TESTATE IL CORRETTO FUNZIONAMENTO DELL'INSTALLAZIONE PRIMA DI PARTIRE.

# PANORAMICA DELLE REGOLAZIONI

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9		
<b>BASE</b>												
Indietro Avanti												
PREREGOLAZIONI		standard	critico	marcia-piede	valori fabbrica per immunità radar, immunità IRA, numero delle tende e ridirezione							
	immunità superiore, 1 tendina											
	immunità superiore, ridirezione = movimento e presenza											
RAD: DIMENSIONI	piccolo	>	>	>	>	>	>		>	grande	Freq.: frequenza in assenza di rilevazione (100 Hz) -	
RAD: USCITA	NO NC	NO NC	NO NC	NO NC	current NC	freq NC	NO NC	normalmente aperta normalmente chiusa	freq. inv. NC	freq. inv. **	Current: uscita in corrente continua Freq. inv.: freq. in rilevamento (2,5 Hz)	
IRA: IMMUNITÀ	basso	normale	↑ < 2,8 m alto	+alto	++alto	normale	↑ > 2,8 m alto	Per essere conformi alla EN16005 e alla DIN18650 ad altezze di minimo di 2,80 m, utilizzate i valori 6 e 7.				
IRA: FREQUENZA	A	B	I rilevatori installati uno accanto all'altro devono avere frequenze diverse.									
Avanti Indietro												
<b>AVANZATE</b>	valori di fabbrica											
Indietro Avanti												
RAD: IMMUNITÀ	bassa		>	>	>	>	>	>	>	alta		
RAD: DIREZIONE	radar off	bi	mono	mono PMR	mono INV	bi shop	mono shop	PMR shop	PMR: rilevazione di persone a mobilità ridotta INV: rilevazione invertita shop: adattamento del campo per piccoli negozi			
RAD: HOLDTIME	0,5 s	1 s	2 s	3 s	4 s	5 s	6 s	7 s	8 s	9 s		
IRA: LARGHEZZA											Potete sempre regolare la posizione della freccia con il cacciavite.	
IRA: NUMERO TENDE	service	1	2	Service = nessuna rilevazione durante 15 minuti (manutenzione). Il valore esclude la conformità del sistema porta alla EN 16005 e alla DIN 18650.								
IRA: TEMPO	movi-mento	15 s	30 s	1 min	2 min	5 min	10 min	20 min	60 min	infinito	valore min per DIN18650: 1 min. valore min per EN16005: 30 sec	
IRA: USCITA	NO NC	NO NC	NO NC	NO NC	current NC	freq NC	NO: normalmente aperta NC: normalmente chiusa					
RIDIREZIONE	mov.	mov. o presenza	mov. e presenza	uscita di apertura attivata solo se:				0 rilevazione di movimento 1 rilevazione di movimento o presenza 2 rilevazione di movimento e presenza				
SMART DAISY CHAIN*	off	1/2	2/2	1/3	2/3	3/3	1/2: 1° rilevatore in una serie da 2; 2/2: 2° in una serie da 2; 1/3: 1° in una serie da 3; 2/3: 2° in una serie da 3; 3/3: 3° in una serie da 3					
VALORI FABBRICA	reinserte i valori di fabbrica							completo	parziale	parziale: le uscite non sono resettate		
CAMPANELLO*	off	0,05 s	0,10 s	0,25 s	0,50 s	0,75 s	1 s	1,5 s	2 s	5 s		
Avanti Indietro												
<b>DIAGNOSTICO</b>												
CODICE ZIP		tutti i valori in format zip (vedere application note ZIP CODE)										
ID #	unico numero ID											
LOG ERRORI	gli ultimi 10 errori + indicazione del giorno											
IRA: SPOT VIS.	visualizzazione degli spot che provocano la rilevazione											
IRA: ENERG. T1	l'ampiezza del segnale ricevuto sulla tenda 1											
IRA: ENERG. T2	l'ampiezza del segnale ricevuto sulla tenda 2											
ALIMENTAZIONE	tensione di alimentazione al connettore											
TPO FZIONAM.	durata dopo il primo avvio											
CANCELL. LOG	cancella tutti gli errori salvati											
PASSWORD	password per menu LCD e telecomando (0000 = nessuna password)											
LINGUA	linguaggio del menu LCD											
ADMIN	codice d'accesso per il modo amministratore											

\*Parametro combinato ad un accessorio (cfr. p.1)  
Per ulteriori informazioni, vedere il manuale dell'accessorio.  
\*\* Impostazione accessibile solo tramite LCD

## FUNZIONAMENTI SCORRETTI

E1	 Il LED ARANCIONE lampeggia 1 volta.	Il rilevatore segnala un problema interno.	1 Sostituire il rilevatore.
E2	 Il LED ARANCIONE lampeggia 2 volte.	La corrente é troppo alta o troppo bassa.	1 Verificate l'alimentazione (nel menu diagnostico). 2 Verificate il cablaggio.
E3	 Il LED ARANCIONE lampeggia 3 volte.	Il primo rilevatore in serie é difettoso	1 Rimpiazzare il primo rilevatore della serie.
		Il settaggio SDC non é in linea con la posizione effettiva del prodotto	1 Rimpiazzare il primo rilevatore della serie.
E4	 Il LED ARANCIONE lampeggia 4 volte.	Il rilevatore riceve poca energia dall'infrarosso.	1 Diminuite l'angolo delle tendine ad infrarosso. 2 Aumentate il filtro dell'immunità IRA (valori > 2,8 m). 3 Disattivate 1 tenda.
E5	 Il LED ARANCIONE lampeggia 5 volte.	Il rilevatore riceve troppa energia dall'infrarosso.	1 Verificate l'angolo delle tendine ad infrarosso.
		Il rilevatore é perturbato da elementi esterni.	1 Eliminate le fonti di perturbazione (lampade, accessorio pioggia, cover dell'operatore connesso alla terra).
E6	 Il LED ARANCIONE lampeggia 6 volte.	L'uscita radar é difettosa.	1 Sostituire il rilevatore.
E7	 Il LED ARANCIONE lampeggia 7 volte.	Il test interno del radar é disturbato.	1 Lanciate un setup breve:  2 Cambiate l'angolo della zone radar o l'antenna radar. 3 Se il LED lampeggia di nuovo, sostituite il rilevatore.
E8	 Il LED ARANCIONE lampeggia 8 volte.	L'emettitore di energia IRA é difettoso.	1 Sostituire il rilevatore.
E9	 Il LED ARANCIONE lampeggia 9 volte.	Il riferimento interno del radar é sbagliato.	1 Sostituire il rilevatore.
	 Il LED ARANCIONE é acceso.	Il rilevatore ha un problema di memoria.	1 Togliete e ripristinate l'alimentazione. 2 Se il LED si accende di nuovo, sostituite il rilevatore
	 Il LED ROSSO lampeggia rapidamente dopo un setup assistito.	Il rilevatore vede la porta durante il setup assistito.	1 Allontanate le tende IRA dalla porta. 2 Installate il rilevatore il piu' vicino possibile alla porta. Se necessario, utilizzate la staffa di fissaggio. 3 Lanciate un nuovo setup assistito.
	 Il LED ROSSO si accende ogni tanto.	Il rilevatore vibra. Il rilevatore vede la porta.	1 Verificate se il rilevatore é fissato correttamente. 2 Verificate la posizione del cavo e della cover. 1 Lanciate un setup assistito e cambiate l'angolo delle tendine ad infrarosso.
		Il rilevatore é disturbato da agenti esterni.	1 Aumentate il filtro dell'immunità IRA (valore 3). 2 Selezionate i preregolazioni 2 o 3.
	 Il LED VERDE si accende ogni tanto.	Il rilevatore é disturbato dalla pioggia e/o dalle foglie. Aperture e chiusure ripetute	1 Selezionate i preregolazioni 2 o 3. 2 Aumentate il filtro dell'immunità IRA. 1 Cambiate l'angolo della zone radar.
		Il rilevatore vibra.	1 Verificate se il rilevatore é fissato correttamente. 2 Verificate la posizione del cavo e della cover.
		Il rilevatore vede la porta o altri oggetti in movimento.	1 Togliete gli oggetti che perturbano il rilevatore. 2 Modificate le dimensioni o l'angolo della zone radar.
	 Il LED e il display LCD sono spenti.		1 Verificate il cablaggio.
	La reazione della porta non corrisponde al segnale del LED.		1 Verificate il valore della configurazione d'uscita. 2 Verificate il cablaggio.
	 Il display LCD o il telecomando non reagiscono.	Il rilevatore é protetto da una password.	1 Introducete la password corretta. Se avete dimenticato il codice, togliete e riattivate la corrente per accedere al rilevatore senza codice d'accesso durante un minuto.

## SEGNALE DEL LED



## INSTALLAZIONE



Fissate saldamente il rilevatore per evitare le vibrazioni estreme.



Non coprite il rilevatore.



Evitate d'installare il rilevatore in prossimità di lampade al neon o ad oggetti in movimento.



Evitare di mettere nel lobo IR oggetti molto riflettenti (specchi, oggetti in acciaio inox)

## MANUTENZIONE

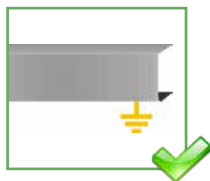


Si consiglia di pulire le parti ottiche almeno una volta all'anno o di più, se necessario, a causa delle condizioni ambientali.



Non utilizzate detergenti aggressivi o abrasivi per pulire le parti ottiche.

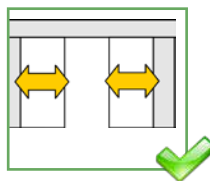
## SICUREZZA



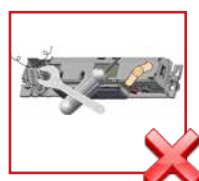
Assicuratevi che la cover dell'operatore sia fissata correttamente e collegata alla terra.



Il sensore deve essere installato solo da personale professionalmente qualificato.



Testate il corretto funzionamento dell'installazione prima di partire.



Riparazioni o tentativi di riparazione effettuati da personale non autorizzato invalideranno la garanzia.



- L'impiego del prodotto in situazioni diverse non é autorizzato e non può essere garantito dal costruttore.
- È responsabilità del produttore effettuare una valutazione dei rischi ed installare il rilevatore e il sistema porte in conformità con i regolamenti nazionali e internazionali e con gli standard di sicurezza applicabili.
- Il fabbricante non può essere ritenuto responsabile di un'installazione scorretta e di regolazioni inappropriate del rilevatore.

## SPECIFICHE TECNICHE

\* L'apparecchiatura deve essere alimentata da una fonte di alimentazione limitata SELV che assicuri un doppio isolamento tra le tensioni primarie e l'alimentazione dell'apparecchiatura. La corrente di alimentazione dovrebbe essere limitata a max 3A.

Alimentazione*:	12 V - 24 V AC +/-10% ; 12 V - 30 V DC +/-10%
Consumo:	< 2,5 W
Altezza di montaggio:	2 m a 3,5 m
Gamma di temperatura:	-25°C a +55°C; 0-95% umidità relativa, non condensante
Grado di protezione:	IP54
Decibel:	< 70 dB
Durata di vita stimata:	20 anni



Modo di rilevazione:	Movimento Velocità min. di rilevazione: 5 cm/s	Presenza Tempo di risposta standard: <200 ms (max.500 ms)
Tecnologia:	Radar doppler a microonde Frequenza emessa: 24,150 GHz Potenza irradiata: < 20 dBm EIRP Densità di potenza emessa: < 5 mW/cm <sup>2</sup>	Infrarosso attivo con analisi di sfondo Spot: 5 cm x 5 cm (typ) Numero di spot: max. 24 per tenda Numero di tende: 2
Uscita:	Relè allo stato solido (senza potenziale, senza polarità) Corrente max. d'uscita: 100 mA Potenza d'interruzione max.: 42 V AC/DC - commutatore: NO/NC - In modalità "frequenza" : segnale pulse in caso di non rilevazione (f = 100 Hz +/- 10%) - In modalità "frequenza invertita" : segnale pulse in caso di rilevazione (f = 2.5 Hz) Corrente continua isolata galvanicamente Stato in "assenza di rilevazione": alimentazione di corrente ON Tensione in circuito aperto : 6,5 V Tensione in uscita per 10 mA : 3 V min. Carica tipica: fino a 3 isolatori ottici in serie Stato in "rilevazione": alimentazione di corrente OFF Tensione residua in circuito aperto: < 500m V	Relè allo stato solido (standard) (senza potenziale, senza polarità) Corrente max. d'uscita: 100 mA Potenza d'interruzione max.: 42 V AC/DC Tempo di mantenimento: 0,3 a 1 s
Entrata test:		Sensibilità: Basso: < 1 V; Alta: > 10 V (max. 30 V) Tempo di risposta del test richiesto: standard: < 5 ms
Standard di sicurezza:	EN ISO 13849-1 PL «d» CAT. 2 EN 16005 (uscite di emergenza) DIN 18650-1 (uscite di emergenza) AutSchR  (applicabile solo per l'uscita radar in modalità frequenza e uscita sorgente di corrente)	EN ISO 13849-1 PL «c» CAT. 2 (a condizione che il sistema di controllo della porta monitori il sensore almeno una volta per ciclo della porta)  EN 16005 (dispositivi di protezione) DIN 18650-1 (dispositivi di protezione) EN 12978

Le specifiche tecniche possono essere modificate senza preavviso.  
Misurato in condizioni specifiche e in una temperatura di 25°C.



BEA SA | UEGE Science Park | Allée des Noisetiers, 5 - 4031 ANGLEUR [BELGIUM] | T +32 4 361 65 65 | F +32 4 361 28 58 | info-eu@beasensors.com | www.beasensors.com



Con la presente, BEA dichiara che IXIO-DT3 è conforme alle direttive europee: 2014/53/EU (RED), 2006/42/EC (Machinery) e 2011/65/EU (ROHS).  
Agenzia di certificazione per l'ispezione EC: 0044 - TÜV NORD CERT GmbH, Langemarkstr. 20, D-45141 Essen  
Numero di certificazione CE per controllo conformità apparecchio: 44 205 13089612  
Angleur, febbraio 2021 Estelle GRAAS  
La dichiarazione di conformità completa è disponibile sul nostro sito internet  
Questo prodotto deve essere smaltito separatamente dai rifiuti domestici indifferenziati

